# HW8

8 Home Works أشغـال داخلية 8

A Forum on Cultural Practices منتدى عن الممارسات الثقافية

# **PROGRAM**

OCTOBER 17-27, 2019

Beirut, Lebanon

Ashkal Alwan

The Lebanese Association for Plastic Arts

البرنامج

27-17 تشرين الأول 2019

بيروت، لبنان

أشكال ألوان الجمعية اللبنانية للفنون التشكيلية

# **THURSDAY. OCTOBER 17**

### 3 - 9 pm Exhibition Openings

3 pm Studies on movement • Ghida Hachicho

Schmitt, You and Me · Omar Mismar

Exhibitions · Agial Art Gallery

God's Army (and other suffering loves) . Jumana Emil Abboud

R for Resonance · Ho Tzu Nyen

Exhibitions · Mina Image Centre

Wild flowers in the midst · Peter Eramian

Where does a thought go when it's forgotten? • Ali Eyal

Exhibitions • Platform 39

5 pm At the still point of the turning world, there is the dance · Curated by

Carla Chammas and Rachel Dedman

With Chafic Abboud, Yvette Achkar, Etel Adnan, Huguette Caland, Simone Fattal, Farid Haddad, Helen Khal, Saloua Raouda Choucair.

Aref Rayess, and Dorothy Salhab-Kazemi

Exhibition · Special Exhibitions Hall, Level -2, Sursock Museum

The Amateur and problems with metaphor • Mandy El-Sayegh

Exhibition • Twin Galleries, Ground Floor, Sursock Museum

6 pm I will return, and I will be millions • Curated by Nora Razian

With Mona Hatoum, INTERPRT, Candice Lin, Dala Nasser,

Tuấn Andrew Nguyễn, and Jenna Sutela

The distance between your eyes and the Sun · Charbel-joseph H. Boutros

Exhibitions • Beirut Art Center

7 pm The Setting of Noon • Haig Aivazian and Jumana Manna

Exhibition followed by a reading • Ashkal Alwan Building, 2nd floor

10 pm Khonnar (Live Set) • Deena Abdelwahed

Music performance • The Ballroom Blitz

# FRIDAY, OCTOBER 18

3 pm Les Louvres and/or Kicking the Dead • Walid Raad

Exhibition walkthrough / Performance · Al Madina Theatre

5 pm I will return, and I will be millions • With curator Nora Razian

Exhibition tour • Beirut Art Center

6 pm Impunity in a Warming World · Nabil Ahmed (INTERPRT)

Talk · Beirut Art Center

This talk is part of the I will return, and I will be millions group exhibition.

7:30 pm I/E Beirut: two takes of a harbor • Tarek Atoui with Eric La Casa

Music performance · Ashkal Alwan

10 pm Les Louvres and/or Kicking the Dead · Walid Raad

Exhibition walkthrough / Performance · Al Madina Theatre

# **SATURDAY. OCTOBER 19**

11 am Welcoming Remarks • Christine Tohme

Monnot Theatre

11:30 am Towards a Lenticular Politics • Ghassan Hage

Talk · Monnot Theatre

12:30 pm A Conversation on Strategies of Fugitivity in Societies of Control

and Surveillance · Françoise Vergès and Kader Attia in conversation

Talk • Monnot Theatre

Toy Volcano · Mochu

3 pm

Video-lecture · Sursock Museum Auditorium

4:30 pm **Dirt, Debt, Death · Maryam Monalisa Gharavi** 

Lecture-performance · Sursock Museum Auditorium

6:30 pm Can You Make a Pet of him Like a Bird or Put him on a Leash

for your Girls? • Rana Hamadeh

Performance • Sunflower Theatre

8 pm Les Louvres and/or Kicking the Dead • Walid Raad

Exhibition walkthrough / Performance · Al Madina Theatre

10 pm Les Louvres and/or Kicking the Dead • Walid Raad

Exhibition walkthrough / Performance · Al Madina Theatre

# **SUNDAY, OCTOBER 20**

12 pm On Unalienated Planetarity · Antonia Majaca and Marina Vishmidt

in conversation

Talk • Monnot Theatre

3 pm Time Tuning: 50 years later • Raed Yassin

Lecture-performance · Sursock Museum Auditorium

4:30 pm Short films screening · Sursock Museum Auditorium

4 Waters - Deep Implicacy · Arjuna Neuman and Denise Ferreira da Silva

Sun Rave • Roy Samaha

Backvard • Khaled Abdulwahed

The Troubled Bear and the Palace · Walid Siti

6:30 pm The Anthropology of Nature in a World Without Us • Maxime Hourani

a few big images • Stefan Tarnowski
Readings • Sursock Museum Auditorium

6:30 pm Les Louvres and/or Kicking the Dead • Walid Raad

Exhibition walkthrough / Performance · Al Madina Theatre

8 pm Can You Make a Pet of him Like a Bird or Put him on a Leash

for your Girls? • Rana Hamadeh
Performance • Sunflower Theatre

10 pm Les Louvres and/or Kicking the Dead • Walid Raad

Exhibition walkthrough / Performance · Al Madina Theatre

### **MONDAY. OCTOBER 21**

12 pm I will return, and I will be millions • With curator Nora Razian

Exhibition tour · Beirut Art Center

4 pm At the still point of the turning world, there is the dance • With curators

Carla Chammas and Rachel Dedman

Exhibition tour • Sursock Museum

7:30 pm The Landing • Akram Zaatari

Film screening · Metropolis Empire Sofil

9:30 pm While some cry, others sell tissues - the nature of becoming extinct ·

Mario Santanilla

Performance · STATION

10:15 pm While some cry, others sell tissues - the nature of becoming extinct ·

Mario Santanilla

Performance · STATION

# **TUESDAY. OCTOBER 22**

8 pm Oil Pressure Vibrator • Geumhyung Jeong

Lecture-performance · Beirut Art Center

9:30 pm While some cry, others sell tissues - the nature of becoming extinct ·

Mario Santanilla

Performance · STATION

10:15 pm While some cry, others sell tissues - the nature of becoming extinct ·

Mario Santanilla

Performance · STATION

# **WEDNESDAY, OCTOBER 23**

12 pm At the still point of the turning world, there is the dance • With curators

Carla Chammas and Rachel Dedman Exhibition tour • Sursock Museum

8 pm CRIA · Alice Ripoll, Cia. SUAVE

Dance performance · Sunflower Theatre

9 pm Borborygmus • Lina Majdalanie, Rabih Mroué, and Mazen Kerbaj

**Theatre performance** • Al Madina Theatre

### **THURSDAY, OCTOBER 24**

6 pm Short films screening · Sursock Museum Auditorium

At the Time of the Ebb · Alia Farid

Instructions on How to Make a Film · Nazlı Dinçel

**30KG Shine** • Shadi Habib Allah **Wong Ping's Fables 1** • Wong Ping

Bab Sebta (Ceuta's Gate) · Randa Maroufi

8 pm Borborygmus • Lina Majdalanie, Rabih Mroué, and Mazen Kerbaj

Theatre performance · Al Madina Theatre

9 pm CRIA · Alice Ripoll, Cia. SUAVE

Dance performance · Sunflower Theatre

# FRIDAY, OCTOBER 25

6:30 pm Publications launch · Ashkal Alwan

Dictionary of Night · Mirene Arsanios and Maryam Monalisa Gharavi

EARTHBUILDING · Dubailand (ed. Ahmad Makia)

Borrowed Faces, issue No. 01 · Fehras Publishing Practices

Ali Meer Azimi • ص

This Notebook Belongs to Rasha Salti. If Found ... • Rasha Salti

and Christoph Terhechte

7:30 pm The Setting of Noon • Haig Aivazian and Jumana Manna

Reading · Ashkal Alwan Building, 2nd floor

8:30 pm Borrowed Faces: A Prologue • Fehras Publishing Practices

Lecture-performance · Ashkal Alwan

### **SATURDAY. OCTOBER 26**

11 am Who Cares? • Nishat Awan and Merve Bedir in conversation

Talk · Monnot Theatre

12 pm Circumventing Towards the Future • With Saba Innab, Sahar Mandour, and

Mohammed Said Ezzedine • Organized and moderated by Haytham El-Wardany

Panel · Monnot Theatre

4 pm Flamers • Zach Blas

Lecture-performance · Sursock Museum Auditorium

5 pm Tripoli-Homs: Route 74 · Khaled Saghieh

Battles in a Future Estate · Ala Younis
Readings · Sursock Museum Auditorium

6 pm Vertigo · Joana Hadjithomas and Khalil Joreige

**Lecture-performance** • Sursock Museum Auditorium

9 pm minor matter · Ligia Lewis

Dance performance · Al Madina Theatre

# **SUNDAY, OCTOBER 27**

11 am Dispossessions • With Athena Athanasiou and Umut Yıldırım •

Organized and moderated by Marwa Arsanios

Panel · Monnot Theatre

12:30 pm On the Dancefloor of Co-Imagination • Daniel Blanga Gubbay

and Raafat Majzoub in conversation

Talk · Monnot Theatre

4 pm Trans-Pakistan Zindabad (Long Live Trans-Pakistan Zindabad!) • Umber Majeed

Lecture-performance · Sursock Museum Auditorium

5 pm A sea that builds • Lina Attalah

How Practical Are Queer and Feminist World-Making Projects? • Ghiwa Sayegh

Readings · Sursock Museum Auditorium

8 pm minor matter • Ligia Lewis

Dance performance · Al Madina Theatre

10 pm Shaneera (Live A/V Set) · Fatima Al Oadiri

Music performance · The Ballroom Blitz

### LOCATIONS

### Agial Art Gallery

63 Abdul Aziz Street, Hamra District

Tel: +961 (0)1 345 213

### Al Madina Theatre

Saroulla Building, Hamra Street Tel: +961 (0)1 753 010/1

### Ashkal Alwan Building

Jisr el Wati, near Souk el Ahad, Street 90, Building 110, facing Chevrolet Impex Garage Tel: +961 (0)1 423 879

### The Ballroom Blitz

Harley Davidson Building, 1st floor, Sea Side Road Tel: +961 76 999 334

# **Beirut Art Center**

Jisr el Wati, off Corniche al Nahr, Street 93, Safe Building, facing Souk el Ahad Tel: +961 (0)1 397 018

### Metropolis Empire Sofil

Sofil Center, Charles Malek Avenue, Ashrafieh Tel: +961 (0)1 328 806

### Mina Image Centre

Stone Gardens Building, Darwich Haddad Street, Port District Tel: +961 81 281 670

### Monnot Theatre

Université Saint-Joseph Street, Monnot

Tel.: +961 (0)1 202 422

### Platform 39

23 Mgr Ghophrael Street, Fassouh, Ashrafieh

Tel.: +961 (0)1 339 381

### STATION

Jisr el Wati, near Souk el Ahad, next to Chevrolet Impex Garage

Tel: +961 71 684 218

### Sunflower Theatre

Sami el Solh Street, Tayouneh roundabout

Tel: +961 (0)1 381 290

### Sursock Museum

Greek Orthodox Archbishopric Street, Ashrafieh

Tel: +961 (0)1 202 001

Home Works 8 is open to all and free of charge.

Due to limited capacity, booking is required for all performances.

### Please visit injoz.com to book a seat.

Please note that if you do not reserve in advance, we cannot guarantee you a place. Talks and screenings are on a first come first serve basis.

Simultaneous interpretation into Arabic and English will be made available for talks. panels, and readings.

Exhibition at Beirut Art Center will be on view until January 18, 2020. Group exhibition at Sursock Museum will be on view until January 19, 2020. Mandy El-Sayegh's exhibition at Sursock Museum's Twin Galleries will remain open through February 23, 2020, All other artist projects and commissions will be on view until November 30, 2019.

All exhibitions and artist projects and new commissions, with the exception of those at Sursock Museum, are open daily from 12 pm to 8 pm for the duration of Home Works 8. Sursock Museum is closed on Mondays.

After October 27, exhibitions at Ashkal Alwan Building, Agial Art Gallery, Beirut Art Center, Platform 39. Mina Image Centre, and Sursock Museum will resume normal hours.

### Ashkal Alwan Building

Monday to Saturday: 10:30 am to 6:30 pm

Closed on Sundays

### Agial Art Gallery

Monday to Saturday: 10 am to 6 pm

Closed on Sundays

### **Beirut Art Center**

Monday to Friday: 12 pm to 8 pm Wednesdays: 12 pm to 10 pm Saturdays: 11 am to 7 pm Closed on Sundays

### Mina Image Centre

Tuesday to Saturday: 11 am to 7 pm Closed on Sundays and Mondays

### Platform 39

Monday to Saturday: 10 am to 6 pm

Closed on Sundays

### Sursock Museum

Wednesday to Sunday: 10 am to 6 pm

Thursday: 12 pm to 9 pm

Closed on Mondays and Tuesdays

Ashkal Alwan's office is located on the first floor of Building 110, Street 90 in Jisr el Wati. Open daily from 10:30 am to 6:30 pm for the duration of Home Works 8

Please note that Ashkal Alwan is a non-profit association that relies on your generosity and donations.

Ashkal Alwan The Lebanese Association for Plastic Arts

### For further information:

www.ashkalalwan.org





# الخميس 17 تشرين الأول

افتتاحات المعارض 3 م - 9 م

دراسات في الحركة • غيدا حشيشو 3 م **شمیت وأنت وأنا ·** عمر مسمار

معارض • أحيال للفنون التشكيلية

جُنْد الرب (والطوفان الآخر) • جمانة إميل عبّود ر: رنین · هو تسو نیان

معارض • مركز مينا للصورة

بينها أزهار برية • بيتر إرميان

أين تذهب الفكرة عندما تُنسى؟ • على عيّال معارض • بلاتفورم 39

عند النقطة الثابتة من العالم الدوار، ها هي الرقصة • القيمتان: كارلا شمّاس 5 م ورايتشِل ديدمان

بمشاركة: إيڤيت أشقر وفريد حدّاد وهلن الخال وعارف الريّس ودوروثى سلهب كاظمى وسلوى روضة شقير وشفيق عبّود وإيتل عدنان وسيمون فتّال وأوغيت كالان معرض • صالة المعارض الكبرى، الطابق السفلى الثاني، متحف سرسق

الهاوى وإشكاليات المجاز · ماندى الصايغ

معرض • الصالتان المتناظرتان، الطابق الأرضى، متحف سرسق

سوف أعود، وسأكون بالملايين • القيّمة: نورا رازيان 6 م

بمشاركة: إنتريرت ومنى حاطوم وينا سوتيلا وكاندس لين ودالا ناصر وتوان أندرو نغويان

المسافة بين عينيك والشمس • شربل جوزف حاج بطرس معارض • مركز بيروت للفن

> غروب الظهر • جمانة منّاع وهايغ أيڤزيان 7 م معرض وقراءة • بناية أشكال ألوان، الطابق الثانى

> > خُنّار (وصلة موسيقية) • دينا عبد الواحد 10 م عرض موسیقی ۰ ذا بالروم بلیتز

# الجمعة 18 تشرين الأول

متاحف اللوڤر/ أو رفس الموتى • وليد رعد 3 م

جولة في معرض/ عرض أدائي • مسرح المدينة

معرض سوف أعود، وسأكون بالملايين • القيّمة نورا رازيان 5 م **جولة في معرض •** مركز بيروت للفن

> الحصانة في عالم مُحتَرّ • نبيل أحمد (إنترپرت) 6 م محاضرة · مركز بيروت للفن

فى سياق معرض سوف أعود، وسأكون بالملايين

I/E بيروت: مرفأ من زاويتين · طارق عطوي وإريك لا كازا 7:30 م عرض موسيقي • أشكال ألوان

> متاحف اللوڤر/ أو رفس الموتى · وليد رعد 10 م

**جولة فى معرض/ عرض أدائى ·** مسرح المدينة

# السبت 19 تشرين الأول

11 ص **کلمة افتتاحیة ·** کریستین طعمه

مسرح مونو

11:30 ص نحو السياسات العدسية · غسان حاج

**محاضرة ·** مسرح مونو

12:30 ظ محاورة حول سياسات «التملص» في مجتمعات التحكّم والمراقبة · محاورة بين قادر عطيّة وفرانسواز قُرغيز

محاورة • مسرح مونو

3 م **لعبة بركان ·** موتشو

محاضرة سينمائية • متحف سرسق، الأوديتوريوم

4:30 م **تراب ودین وموت ·** مریم مونالیزا غراڤی

محاضرة مؤداة • متحف سرسق، الأوديتوريوم

6:30 م **التمساح ·** رنا حمادة

ع**رض أدائى ·** مسرح دوار الشمس

8 م متاحف اللوڤر/ أو رفس الموتى • وليد رعد جولة في معرض/ عرض أدائي • مسرح المدينة

10 م متاحف اللوڤر/ أو رفس الموتى • وليد رعد جولة في معرض/ عرض أدائى • مسرح المدينة

# الأحد 20 تشرين الأول

12 ظ **کوکبیة بلا اغتراب •** محاورة بین أنطونیا ماهاکا ومارینا ڤیشمدت محاورة • مسرح مونو

3 م **دوزان الزمان: بعد 50 عاماً ·** رائد ياسين

محاضرة مؤداة • متحف سرسق، الأوديتوريوم

4:30 م برنامج عروض الأفلام القصيرة • متحف سرسق، الأوديتوريوم فناء • خالد عبد الواحد

4 میاه - تورّط عمیق • أرجونا نویمان ودنیس فیریرا دا سیلڤا لفحة شمس • روي سماحة

الدب المضطرب والقصر • وليد ستى

6:30 م أنثروبولوجيا الطبيعة، أو عوالم من دوننا · مكسيم حوراني بعض من كبار الصور · قراءة لاسطفان تارنوفسكي قراءات · مسرح مونو قراءات · مسرح مونو

6:30 م متاحف اللوڤر/ أو رفس الموتى • وليد رعد جولة فى معرض/ عرض أدائى • مسرح المدينة

8 م **التمساح · رنا حمادة** عرض أدائي · مسرح دوار الشمس

10 م متاحف اللوڤر/ أو رفس الموتى • وليد رعد جولة فى معرض/ عرض أدائى • مسرح المدينة

# الاثنين 21 تشرين الأول

- 12 ظ سوف أعود، وسأكون بالملايين مع القيّمة نورا رازيان جولة في المعرض • مركز بيروت للفن
  - 4 م عند النقطة الثابتة من العالم الدوار، ها هي الرقصة مع القيّمتين كارلا شمّاس ورايتشِل ديدمان جولة في المعرض متحف سرسق جولة في المعرض متحف سرسق
    - 7:30 م **الهبوط · أ**كرم زعتري عرض ف**بلم ·** سينما متروبوليس أميير صوفيل
- 9:30 م البعض يبكي، والبعض يبيع المحارم: طبيعة الاندثار · ماريو سانتانيلا عرض أدائي · ستيشن
- 10:15 م البعض يبكي، والبعض يبيع المحارم: طبيعة الاندثار · ماريو سانتانيلا عرض أدائى · ستيشن

# الثلاثاء 22 تشرين الأول

- 8 م هزاز ضغط الزيت · غيومهيونغ جيونغ محاضرة مؤدّاة · مركز بيروت للفن
- 9:30 م البعض يبكي، والبعض يبيع المحارم: طبيعة الاندثار · ماريو سانتانيلا عرض أدائي · ستيشن
- 10:15 م البعض يبيي، والبعض يبيع المحارم: طبيعة الاندثار · ماريو سانتانيلا عرض أدائى · ستيشن

# الأربعاء 23 تشرين الأول

- 21 ظ عند النقطة الثابتة من العالم الدوار، ها هي الرقصة مع القيّمتين كارلا شمّاس ورايتشِل ديدمان
  - **جولة في معرض ·** متحف سرسق
  - 8 م **نشء ·** أليس ريپول وفرقة سواڤ عرض راقص · مسرح دوار الشمس
  - ٩ م بوربوريغموس مازن كرباج ولينا مجدلاني وربيع مرؤة مسرحية • مسرح المدينة

# الخميس 24 تشرين الأول

- 6 م برنامج عروض الأفلام القصيرة · متحف سرسق، الأوديتوريوم
   في زمن التقهقر · علياء فريد
   تعليمات لعمل فيلم · نازلى دينشِل
  - لمعة 30 كغ شادي حبيب الله حكايات وونغ پينغ 1 وونغ پينغ باب سبتة راندا معروفي
  - 8 م بوربوریغموس مازن کرباج ولینا مجدلاني وربیع مروّة مسرحیة • مسرح المدینة
    - 9 م نشء · أليس ريپول وفرقة سواڤ عرض راقص · مسرح دوار الشمس

# الجمعة 25 تشرين الأول

إطلاق الإصدارات • أشكال ألوان 6:30 م

معجم الليل • ميران أرسانيوس ومريم موناليزا غراڤي وجوه مُستعارة (العدد الأول) • فهرس الممارسات النشريّة

بناء الأرض · دبى لاند

هذه المفكرة ملكُّ رشا السلطى. في حال العثور عليها... • رشا السلطى

وكريستوف تيرهيخته

رسالة إلى ص • على مير عظيمى

غروب الظهر • هايغ أيڤزيان وجمانة منّاع 7:30 م ق**راءة •** بناية أشكال ألوان، الطابق الثانى

وجوه مُستعارة: افتتاحية • فهرس الممارسات النشريّة 8:30 م

محاضرة مؤدّاة • أشكال ألوان

# السبت 26 تشرين الأول

من یکترث؟ • محاورة بین نشأت أوان ومیرڤه بدیر 11 ص

محاورة • مسرح مونو

دروب التفافيّة صوب المستقبل · ندوة ينظمها ويديرها هيثم الوردانى بمشاركة محمد 12 ظ سعيد عز الدين وصبا عناب وسحر مندور

ندوة · مسرح مونو

مشتعلون • زاك بلاس 4 م

محاضرة مؤدّاة • متحف سرسق، الأوديتوريوم

طرابلس - حمص: الرحلة رقم 74 · خالد صاغية 5 م معارك في عقار مستقبلي • آلاء يونس

قراءات متحف سرسق، الأوديتوريوم

دوار • جوانا حاجی توما وخلیل جریج 6 م محاضرة مؤدّاة • متحف سرسق، الأوديتوريوم

> مادة ثانوية • ليجيا لويس 9 م عرض راقص • مسرح المدينة

# الأحد 27 تشرين الأول

**نزع ملكيات ·** ندوة تنظمها وتديرها مروة أرسانيوس بمشاركة أثينا أثاناسيو ۱۱ ص

وأوموت يلديريم

**ندوة •** مسرح مونو

فى حلبة رقص المخيّلة المشتركة · محاورة بين دانيال بلانغا غوبّاى ورأفت مجذوب 12:30 ظ محاورة ٠ مسرح مونو

> زندباد ترانس - باكستان (تحيا ترانس-باكستان) · أمبر مجيد 4 م

محاضرة مؤداة • متحف سرسق، الأوديتوريوم

بحرٌ يبنى • لينا عطا الله 5 م

إلى أي درجة يعدّ بناء العوالم الكويري والنسوى عملياً؟ - غوى صايغ قراءات • متحف سرسق، الأوديتوريوم

مادة ثانوية • ليجيا لويس

8 م عرض راقص • مسرح المدينة

شنيرة - وصلة سمعية بصرية • فاطمة القديرى 10 م عرض موسیقی • ذا بالروم بلیتز

# أماكن العرض

أجيال للفنون التشكيلية

63 شارع عبد العزيز، الحمرا

ھاتف: 96101345213+

# بناية أشكال ألوان

110 شارع 90، الجسر الواطى، قرب سوق الأحد،

مقابل كراج شيڤروليه إمبكس هاتف: 96101423879+

# ذا بالروم بليتز

بناية هارُلي داڤيدسون، الطابق الأول، الطريق البحرية هاتف: 96176999334+

# بلاتفورم 39

پدسورم دق 23 شارع المطران غفرائيل، فسّوح، الأشرفية

هاتف: 9611339381+

# ستىشن

الجَسَر الواطي، قرب سوق الأحد، بجوار كراج إمپكس شيڤروليه هاتف: 96171684218 هاتف:

# سينما متروبوليس أميير صوفيل

سينها منزوبونيس المپير صوفين مركز صوفيل، جادة شارل مالك، الأشرفية

ھردر صوفیں، جادہ شارل ش ھاتف: 96101328806+

### متحف سرسق

شارع مطرانية الروم الأرثوذكس، الأشرفية هاتف: 96101202001+

# مركز بيروت للفن

تركر بيروك تش بناية سيف، شارع 93، الجسر الواطي،

متفرع من كورنيش النهر، مقابل سوّق الأحد هاتف: 96101397018+

# مركز مينا للصورة

مركز كية المحورة بناية ستون غاردنز، شارع درويش حداد، المرفأ هاتف: 96181281670+

# مسرح دوار الشمس

شارع سامي الصلح، مستديرة الطيّونة هاتف: 9610426869+

# مسرح المدينة

بناية السارولا، شارع الحمرا هاتف: 96101753010/1+

# مسرح مونو

شارع جامعة القديس يوسف، مونو هاتف: 96101202422 جميع فعاليات «منتدى أشغال داخلية 8» مفتوحة للجمهور مجاناً.

الرجاء الحجز مُسبقاً لجميع عروض الأداء، نظراً لمحدوديّة الأماكن.

# تُجرى جميع الحجوزات عن طريق موقع ihjoz.com.

رجاء مراعاًة أن عدم الحصول على حجّر مُسبق يعني عدم ضمان إمكانية حضور العروض. بالنسبة للمحاضرات والندوات وعروض الأفلام، الأولوية بأسبقية الحضور.

تتوفر ترجمة فورية للعربية والإنكليزية للمحاضرات والندوات والقراءات.

المشروعات والتكليفات في مركز بيروت للفن مفتوحة للجمهور حتى 18 كانون الثاني 2020. المعرض الجماعي في متحف سرسق مفتوح للجمهور حتى 19 كانون الثاني 2020. معرض ماندي الصابغ في متحف سرسق مفتوح للجمهور حتى 23 شباط 2020. بقية المعارض مفتوحة للجمهور حتى 30 تشرين الثاني 2019.

جميع المعارض، باستثناء معارض متحف سرسق المغلقة يوم الاثنين، مفتوحة للجمهور يومياً طوال فترة «<mark>منتدى أشغال داخلية 8</mark>»، من الساعة 12 ظ **وحتى 8 م**.

بعد 27 تشرين الأول، تعود المعارض في كل من أشكال ألوان وأجيال للفنون التشكيلية وپلاتفورم 39 ومركز بيروت للفن ومتحف سرسق ومركز مينا للصورة، إلى ساعات العمل المعتادة:

# بناية أشكال ألوان

الاثنين إلى السبت: 10:30 ص وحتى 6:30 م العطلة الأسبوعية يوم الأحد

# أجيال للفنون التشكيلية

الاثنين إلى السبت: 10 ص وحتى 6 م العطلة الأسبوعية يوم الأحد

# مركز بيروت للفن

الاثنين إلى الجمعة: 12 وحتى 8 م الأربعاء: 12 وحتى 10 م السبت: 11 ص وحتى 7 م العطلة يوم الأحد

# مركز مينا للصورة

الثلاثاء إلى السبت: 11 ص وحتى 7 م العطلة يومي الأحد والاثنين

# پلاتفورم 39

الاثنين إلى السبت: 10 ص وحتى 6 م العطلة الأسبوعية يوم الأحد

### متحف سرسق

الأربعاء إلى الأحد: 10 ص وحتى 6 م الخميس: 12 وحتى 9 م العطلة يومى الاثنين والثلاثاء

تستقبلكم مكاتب أشكال ألوان من 10:30 ص وحتى 6:30 م يومياً طوال فترة المنتدى

أشكال ألوان جمعية لا تهدف للربح، تعتمد على هبات أفراد معنيين بدعم الفنون.

أشكال ألوان، الجمعية اللبنانية للفنون التشكيلية

# للمزيد من المعلومات:

www.ashkalalwan.org

ھاتف: 9611423879+

ashkal alwan (6)

